

**No. 52723\***

---

**United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and  
Hungary**

**Convention between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Republic of Hungary for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital gains (with protocol). Budapest, 7 September 2011**

**Entry into force:** *28 December 2011, in accordance with article 28*

**Authentic texts:** *English and Hungarian*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 29 May 2015*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
et  
Hongrie**

**Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République de Hongrie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec protocole). Budapest, 7 septembre 2011**

**Entrée en vigueur :** *28 décembre 2011, conformément à l'article 28*

**Textes authentiques :** *anglais et hongrois*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 29 mai 2015*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**CONVENTION BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT  
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE REPUBLIC OF  
HUNGARY FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE  
PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON  
INCOME AND ON CAPITAL GAINS**

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Republic of Hungary, desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

**Persons Covered**

This Convention shall apply to persons who are residents of one or both of the Contracting States.

ARTICLE 2

**Taxes Covered**

- (1) This Convention shall apply to taxes on income and on capital gains imposed on behalf of a Contracting State or of its political subdivisions or local authorities, irrespective of the manner in which they are levied.
- (2) There shall be regarded as taxes on income and on capital gains all taxes imposed on total income or on elements of income, including taxes on gains from the alienation of movable or immovable property, taxes on the total amounts of wages or salaries paid by enterprises, as well as taxes on capital appreciation.
- (3) The existing taxes to which this Convention shall apply are in particular:
  - (a) in the case of Hungary:
    - (i) the personal income tax; and
    - (ii) the corporate tax;

(hereinafter referred to as "Hungarian tax");

(b) in the case of the United Kingdom:

- (i) the income tax;
- (ii) the corporation tax; and
- (iii) the capital gains tax;

(hereinafter referred to as "United Kingdom tax").

(4) This Convention shall also apply to any identical or substantially similar taxes that are imposed after the date of signature of this Convention in addition to, or in place of, the existing taxes. The competent authorities of the Contracting States shall notify each other of any significant changes that have been made in their respective taxation laws.

### ARTICLE 3

#### **General Definitions**

- (1) For the purposes of this Convention, unless the context otherwise requires:
- (a) the term "Hungary" means the Republic of Hungary and, when used in a geographical sense, means the territory of the Republic of Hungary;
  - (b) the term "United Kingdom" means Great Britain and Northern Ireland, including any area outside the territorial sea of the United Kingdom designated under its laws concerning the Continental Shelf and in accordance with international law as an area within which the rights of the United Kingdom with respect to the sea bed and subsoil and their natural resources may be exercised;
  - (c) the terms "a Contracting State", and "the other Contracting State" mean Hungary or the United Kingdom, as the context requires;
  - (d) the term "person" includes an individual, a company and any other body of persons;
  - (e) the term "company" means any body corporate or any entity that is treated as a body corporate for tax purposes;
  - (f) the term "enterprise" applies to the carrying on of any business;
  - (g) the terms "enterprise of a Contracting State" and "enterprise of the other Contracting State" mean respectively an enterprise carried on by a resident of a Contracting State and an enterprise carried on by a resident of the other Contracting State;

- (h) the term "international traffic" means any transport by a ship or aircraft operated by an enterprise of a Contracting State, except when the ship or aircraft is operated solely between places in the other Contracting State;
  - (i) the term "competent authority" means:
    - (i) in the case of Hungary, the Minister for National Economy or his authorised representative;
    - (ii) in the case of the United Kingdom, the Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs or their authorised representative;
  - (j) the term "national" means:
    - (i) in relation to Hungary any individual possessing the nationality of Hungary; or any legal person, partnership, association or other entity deriving its status as such from the laws in force in Hungary;
    - (ii) in relation to the United Kingdom, any British citizen, or any British subject not possessing the citizenship of any other Commonwealth country or territory, provided he has the right of abode in the United Kingdom; and any legal person, partnership, association or other entity deriving its status as such from the laws in force in the United Kingdom;
  - (k) the term "business" includes the performance of professional services and of other activities of an independent character;
  - (l) the term "pension scheme" means any plan, scheme, fund, trust or other arrangement established in a Contracting State which is:
    - (i) generally exempt from income taxation in that State; and
    - (ii) operated principally to administer or provide pension or retirement benefits or to earn income for the benefit of one or more such arrangement.
- (2) As regards the application of this Convention at any time by a Contracting State, any term not defined therein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the law of that State for the purposes of the taxes to which this Convention applies, any meaning under the applicable tax law of that State prevailing over a meaning given to the term under other laws of that State.

ARTICLE 4

**Resident**

(1) For the purposes of this Convention, the term "resident of a Contracting State" means any person who, under the laws of that State, is liable to tax therein by reason of his domicile, residence, place of management, place of incorporation or any other criterion of a similar nature, and also includes that State and any other political subdivision or local authority thereof. This term, however, does not include any person who is liable to tax in that State in respect only of income or capital gains from sources in that State.

(2) The term "resident of a Contracting State" includes:

- (a) a pension scheme established in that State; and
- (b) an organization that is established and is operated exclusively for religious, charitable, scientific, cultural, or educational purposes (or for more than one of those purposes) and that is a resident of that State according to its laws, notwithstanding that all or part of its income or gains may be exempt from tax under the domestic law of that State.

(3) Where by reason of the provisions of paragraph (1) an individual is a resident of both Contracting States, then his status shall be determined as follows:

- (a) he shall be deemed to be a resident only of the Contracting State in which he has a permanent home available to him; if he has a permanent home available to him in both States, he shall be deemed to be a resident only of the State with which his personal and economic relations are closer (centre of vital interests);
- (b) if the Contracting State in which he has his centre of vital interests cannot be determined, or if he does not have a permanent home available to him in either State, he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has an habitual abode;
- (c) if he has an habitual abode in both Contracting States or in neither of them, he shall be deemed to be a resident only of the State of which he is a national;
- (d) if he is a national of both Contracting States or of neither of them, the competent authorities of the Contracting States shall settle the question by mutual agreement.

(4) Where by reason of the provisions of paragraph (1) a person other than an individual is a resident of both Contracting States, then the competent authorities of the Contracting States shall determine by mutual agreement the Contracting State of which that person shall be deemed to be a resident for the purposes of this